



YOUNGERSIU 2022

**Dare valore ai valori
in urbanistica:
i punti di vista degli attori
della trasformazione urbana**

A CURA DI ANNA RICHIEDEI



Società Italiana
degli Urbanisti



PLANUM PUBLISHER | www.planum.net

Planum Publisher e Società Italiana degli Urbanisti
ISBN: 978-88-99237-54-7

I contenuti di questa pubblicazione sono rilasciati
con licenza Creative Commons, Attribuzione -
Non commerciale - Condividi allo stesso modo 4.0
Internazionale (CC BY-NC-SA 4.0)



Volume pubblicato digitalmente nel mese di dicembre 2023
Pubblicazione disponibile su www.planum.net |
Planum Publisher | Roma-Milano

YOUNGERSIU 2022

**Dare valore ai valori
in urbanistica:
i punti di vista degli attori
della trasformazione urbana**

A CURA DI ANNA RICHIEDEI

YOUNGERSIU 2022

DARE VALORE AI VALORI IN URBANISTICA:

I PUNTI DI VISTA DEGLI ATTORI DELLA TRASFORMAZIONE URBANA

A CURA DI ANNA RICHIEDEI

XXIV CONFERENZA NAZIONALE SIU

SOCIETÀ ITALIANA DEGLI URBANISTI

DARE VALORE AI VALORI IN URBANISTICA

BRESCIA, 23-24 GIUGNO 2022

IN COLLABORAZIONE CON

Dipartimento di Ingegneria Civile, Architettura, Territorio, Ambiente e di
Matematica - DICATAM, Università degli Studi di Brescia

COMITATO SCIENTIFICO

Maurizio Tira - Responsabile scientifico della conferenza Università degli
Studi di Brescia, Claudia Cassatella - Politecnico di Torino, Paolo La Greca -
Università degli Studi di Catania, Laura Lieto - Università degli Studi di Napoli
Federico II, Anna Marson - Università IUAV di Venezia, Mariavaleria Mininni -
Università degli Studi della Basilicata, Gabriele Pasqui - Politecnico di Milano,
Camilla Perrone - Università degli Studi di Firenze, Marco Ranzato - Università
degli Studi Roma Tre, Michelangelo Russo - Università degli Studi di Napoli
Federico II, Corrado Zoppi - Università di Cagliari

COMITATO SCIENTIFICO LOCALE E ORGANIZZATORE

Barbara Badiani, Sara Bianchi, Stefania Boglietti, Martina Carra, Barbara
Maria Frigione, Andrea Ghirardi, Michela Nota, Filippo Carlo Pavesi, Michèle
Pezzagno, Anna Richiedei, Michela Tiboni

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

Società esterna - Ellisse Communication Strategies S.R.L.

SEGRETERIA SIU

Giulia Amadasi - DASTU Dipartimento di Architettura e Studi Urbani

PUBBLICAZIONE

Redazione Planum Publisher

Cecilia Maria Saibene

Il volume presenta i contenuti elaborati dai partecipanti
a valle della Younger SIU 2022.

Ogni articolo può essere citato come parte di Richiedei A. (a cura di,
2023), Dare valore ai valori in urbanistica: i punti di vista degli attori della
trasformazione urbana, Planum Publisher e Società Italiana degli Urbanisti,
Roma-Milano 2023.

INDICE

- 7 **I valori delle trasformazioni urbane visti dai giovani**
ANNA RICHIEDEI
- 11 **I nuovi valori della trasformazione urbana resiliente.
Il progetto Un Filo Naturale e la Strategia di Transizione Climatica di Brescia**
CAMILLA CANGIOTTI, ARMANDO CEPEDA GUEDEA, ILARIA DE NOIA, ELENA FERRAIOLI, FEDERICA MANGIULLI, KLARISSA PICA,
STEFANIA BOGLIETTI
- 24 **Il valore identitario nella promozione di economie circolari: il caso del
termovalorizzatore di Brescia**
BARBARA MARIA FRIGIONE, MARILISA MORETTI, ANDREA PERAZ, DANIELE SORAGGI
- 35 **I valori della mobilità: il caso della metropolitana leggera di Brescia**
MARCO ALIONI, VALENTINA COSTA, IRINA DI RUOCCO, SAMUEL FATTORELLI, MATTIA TETTONI
- 45 **I valori della rigenerazione urbana delle caserme dismesse: il caso della ex
Caserma Papa a Brescia**
GIULIA CASOLINO, GIOVANNA FERRAMOSCA, CAROLINA SALVO, VALENTINA ROSSELLA ZUCCA
- 56 **Il S.I.N. “Brescia-Caffaro” come espressione degli equilibri tra valori: Lavoro,
Salute e Rete in evoluzione nel tempo e nello spazio**
MARIANNA CECI, LUCA DOMENELLA, MICHELE GAMMINO, GIADA LIMONGI
- 64 **I valori in transizione: dal valore estrattivo al valore ecologico e urbano nel
Parco delle Cave di Brescia**
FRANCESCO GALLI, ANTONELLA MARLENE MILANO, ELISA PRIVITERA, CAMILLA VENTURINI
- 75 **I valori dell’urbanistica raccontati attraverso le trasformazioni della città di
Brescia. Una lettura trasversale degli esiti YoungerSIU 2022**
SILVIA ROSSETTI, MARTINA CARRA

GLI AUTORI

I VOLUMI DELLA XXIV CONFERENZA SIU

I valori delle trasformazioni urbane visti dai giovani

ANNA RICHIEDEI

1 | La Younger SIU 2022

In continuità con le edizioni precedenti della Conferenza Nazionale della Società Italiana degli Urbanisti (SIU), anche nel 2022 è stato proposto un Workshop dedicato a dottorandi e giovani ricercatori dal titolo “Dare valore ai valori in urbanistica: i punti di vista degli attori della trasformazione urbana”. Esso ha avuto lo scopo di rinnovare l’attenzione verso i più giovani nella comunità scientifica, favorendo attività di sperimentazione sul campo, in aggiunta (e non in alternativa) alla tradizionale proposizione di un paper scientifico durante i lavori della Conferenza.

Il Workshop ha avuto come scopo quello di esaminare i valori che guidano la pianificazione e la gestione quotidiana delle attività degli operatori delle trasformazioni urbane, tra cui enti pubblici locali, aziende *multi-utility*, organizzazioni del terzo settore, associazioni di categoria e imprenditori. Ciò è stato fatto anche in relazione alle conseguenze che tali attività hanno sul territorio e sul funzionamento urbano, concentrandosi non solo sull’identificazione dei valori che sottendono le azioni nel quadro urbanistico, ma anche sulla valutazione delle loro peculiarità e di eventuali contraddizioni dal punto di vista dei giovani.

Gli esiti del Workshop, avvenuto dal 21 e 22 giugno 2022, sono raccolti in questo volume. Il lavoro è stato organizzato per temi e casi di studio relativi alla città di Brescia, che ha ospitato la Conferenza annuale, secondo la seguente articolazione:

- Sviluppo urbano (progetto Un filo naturale);
- Rigenerazione urbana (progetto Torre Tintoretto¹);
- Energy management (Termovalorizzatore);
- Mobilità sostenibile (Metropolitana leggera);
- Aree dismesse (progetto Ex Casera Papa e progetto SIN Brescia-Caffaro);
- Sviluppo attività imprenditoriali (Parco delle Cave).

Nel corso dell’evento i dottorandi e i giovani ricercatori si sono confrontati direttamente con numerosi attori delle trasformazioni urbane che in apertura al volume è opportuno e doveroso ringraziare per la disponibilità accordata e le interessanti riflessioni emerse durante i colloqui. In particolare, per:

- il progetto Un filo naturale per il Comune Brescia l’arch. Gianpiero Ribolla (dirigente del settore Urbanistica) e l’ing. Ilaria Fumagalli (settore Urbanistica); per Ambiente Parco la dott.ssa Cristina Guerra; per il Museo Scienze Naturali del Comune di Brescia il dott. Stefano Almiraglio; per l’*Urban Center* di Brescia l’arch. Elena Pivato ed il dott. Giovanni Chinnici; per la Fondazione Centro Euro Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici la dott.ssa Carmela Aprea e il dott. Alfredo Reder;
- il progetto Oltre la Strada per il Comune di Brescia l’ing. Treccani Laura (settore Urbanistica) e la dott.ssa Francesca Megni (responsabile dei Servizi sociali - zona ovest); per La Rete cooperativa sociale il sig. Domenico Bizzarro;
- il progetto della Torre Tintoretto per il Comune di Brescia la prof.ssa Michela Tiboni (Assessore all’Urbanistica) e per Re.do. la dott.ssa Paola Delmonte;
- la Metropolitana leggera per Brescia Mobilità S.p.A. l’ing. Marco Medeghini; per il Comune di Brescia l’ing. Stefano Sbardella (dirigente del settore Mobilità);
- il Termovalorizzatore per A2A S.p.A. l’ing. Renato Mazzoncini (amministratore delegato e direttore generale), l’ing. Simone Malevezzi e il dott. Fabrizio Orlandi; per l’Università degli Studi di Brescia il prof. Giorgio Bertanza;

¹ il gruppo che ha seguito questo progetto ha preferito non sviluppare la pubblicazione sul lavoro svolto durante il workshop.

- il progetto dell'ex Caserma Papa per lo studio di progettazione incarico Corvino+Multari srl l'arch. Vincenzo Corvino; per il Comune di Brescia l'ing. Claudio Bresciani (responsabile Ufficio di piano e convenzioni urbanistiche); per la Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio per le province di Bergamo e Brescia la dott.ssa Annamaria Basso Bert;
- il progetto di riqualificazione del Sito d'Interesse Nazionale (SIN) Brescia-Caffaro il Commissario straordinario per il SIN l'ing. Mario Nova; per il Comune di Brescia l'ing. Angelantonio Capretti (dirigente del settore Sostenibilità ambientale)
- il Parco delle Cave per il Comune di Brescia il dott. Graziano Lazzaroni (dirigente del settore Verde, parchi e reticolo idrico); per il Parco della cave il dott. Marco Tononi (referente per le associazioni).

Il Workshop, come di consueto, si è concluso con una tavola rotonda nella quale i giovani hanno esposto il loro lavoro ad esponenti del territorio bresciano (Dott. Antonio Bazzani – Consigliere delegato al Territorio della Provincia di Brescia, Arch. Maurizio Federici – Dirigente U.O. Programmazione territoriale e paesistica di Regione Lombardia, Ing. Carlo Fusari – Presidente dell'Ordine degli Ingegneri della Provincia di Brescia, Avv. Federico Manzoni – Assessore alla Mobilità del Comune di Brescia, Arch. Stefano Molgora – Presidente dell'Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Brescia, Prof.ssa Michela Tiboni – Assessore all'Urbanistica del Comune di Brescia, Dott. Felice Scalvini – Presidente della Fondazione ASM) e discusso con loro le opportunità ed i conflitti tra i valori messi in luce nella loro attività.

2 | Gli esiti in sintesi

I contributi scritti sono stati strutturati, a partire dal materiale masso a disposizione durante il Workshop sulle trasformazioni urbane, con una sintetica descrizione delle stesse per poi tendere ad evidenziare i valori emergenti, i valori in conflitto e gli eventuali valori sommersi o mancanti individuati dai giovani.

I valori associabili alle trasformazioni urbane - avvenute o in progetto - che sono stati scelti dai dottorandi e dai giovani ricercatori hanno toccato vari aspetti. Il più diffuso è quello dello sviluppo sostenibile inteso nella sua declinazione di valore economico, valore sociale e valore ambientale: valori integrati tra loro o con la predominanza di uno rispetto agli altri, ma comunque connessi. In alternativa si tratta anche dell'economia circolare e del valore del riuso, della rigenerazione e della cura del patrimonio che in generale l'umanità ha a disposizione, ma di fatto rappresentano l'altra faccia della stessa medaglia.

La collaborazione nelle sue diverse forme è ritenuta molto importante per il buon esito della trasformazione, sia che si tratti di collaborazione interna tra professionisti e discipline diverse, sia che si tratti del coinvolgimento della popolazione in attività di co-progettazione e dialogo con i portatori d'interesse. Anche le relazioni sono considerate un valore e intese come connessioni tra funzioni per generare *mixité*, accessibilità, reti verdi/ecologiche per collegare il capitale naturale, margini che legano città e campagna. Sentito e non dato per scontato è il valore del lavoro, dell'impegno per la riuscita della pianificazione, della progettazione e della trasformazione in sé, ma anche dell'importanza data alla possibilità di garantire un lavoro grazie ad una attività produttiva che genera conflitti con le matrici ambientali e supporta la componente sociale.

Originale è sicuramente il valore della giustizia che nella disciplina urbanistica ed in questo particolare caso viene attenzionato per via della *mobility justice*, *environmental justice* e *spatial justice*.

Nonostante questi siano i principali valori dichiarati, l'analisi del contenuto dei testi di seguito presentati mostra come le parole più ricorrenti declinino un panorama più ampio e talvolta non coincidente con il sistema di valori dichiarato come emergente. Nello specifico, è stata effettuata un'analisi del testo nel suo complesso utilizzando il software VOSviewer (*visualizing scientific landscape*): allo scopo di identificare automaticamente i termini per la mappatura bibliometrica. Gli autori del software spigano come sia possibile realizzare *distance-base maps* di elementi (in questo caso parole ricorrenti) di un testo: «*distance-base maps* sono mappe in cui la distanza tra due elementi riflette la forza della relazione tra gli elementi stessi. Una distanza minore generalmente indica una relazione più forte»². Nelle mappe basate sulla distanza, è facile identificare i gruppi di elementi correlati e il software VOSviewer permette la creazione di diverse mappe che

² Van Eck, N.J., Waltman, L. Software survey: VOSviewer, a computer program for bibliometric mapping. *Scientometrics*, 84, 523–538 (2010). <https://doi.org/10.1007/s11192-009-0146-3>

visualizzino, tra le altre, le connessioni tra gli elementi (visualizzazione network³) e la densità dei cluster⁴ di elementi (rappresentati dalle parole ricorrenti).

I risultati di questa analisi sono una mappa dei network e una mappa della densità dei cluster per le parole più ricorrenti utilizzate nei capitoli successivi del volume (Figure 1 e 2). Per semplicità nell'esposizione tali parole ricorrenti saranno indicate tra virgolette (es. "suolo") nella breve descrizione successiva.

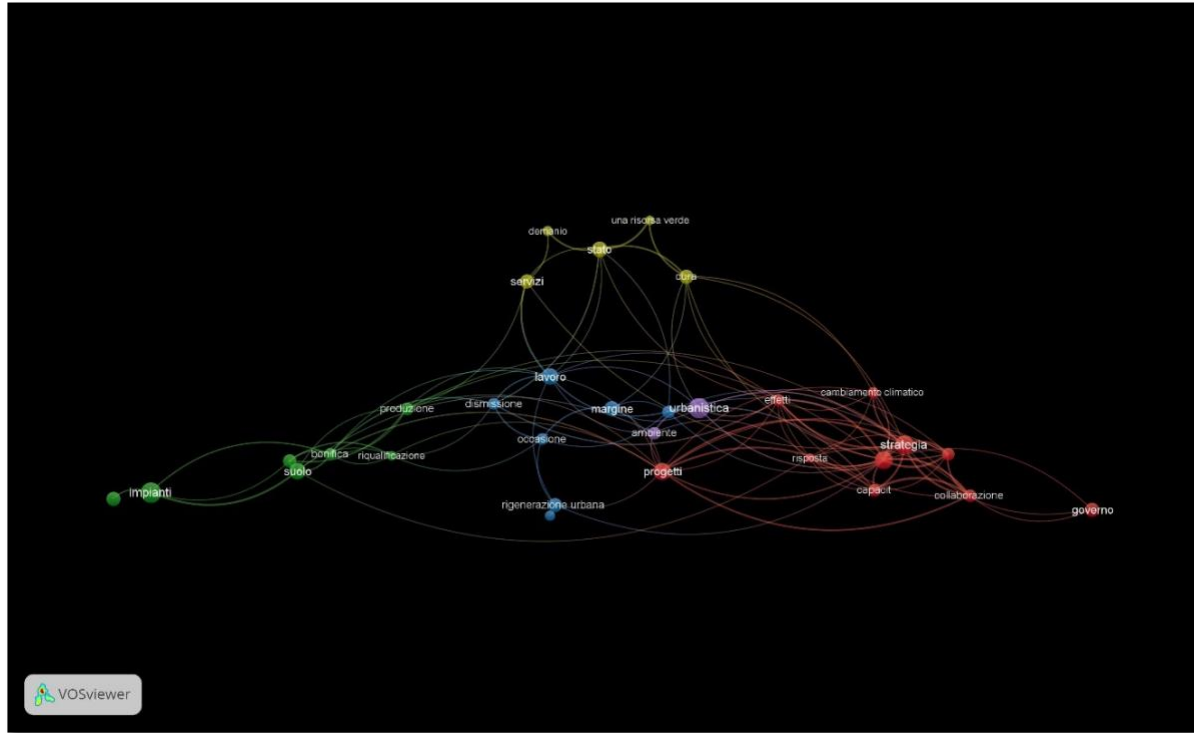


Figura 1 | Mappa dei network delle parole più ricorrenti all'interno del volume.
Fonte: elaborazione propria tramite VOSviewer.

³ Nella visualizzazione *Network* gli elementi sono rappresentati dalla loro etichetta e da un cerchio. La dimensione dell'etichetta e del cerchio di ogni elemento sono determinate dal peso dell'elemento stesso: più alto è il peso di un elemento, più sono grandi l'etichetta e il cerchio di riferimento. Il colore dell'elemento è determinato dal gruppo o cluster a cui appartiene. In maniera intuitiva le righe tra gli elementi rappresentano i collegamenti tra i termini stessi. (*Ibidem*)

⁴ La *Visualizzazione densità dei cluster* «è simile alla visualizzazione della densità ordinaria, tranne per il fatto che la densità degli elementi viene visualizzata separatamente per ogni gruppo di elementi. La visualizzazione della densità dei cluster è particolarmente utile per avere una panoramica dell'assegnazione degli elementi ai cluster e del modo in cui i cluster di elementi sono correlati tra loro (Van Eck e Waltman, Op.Cit).

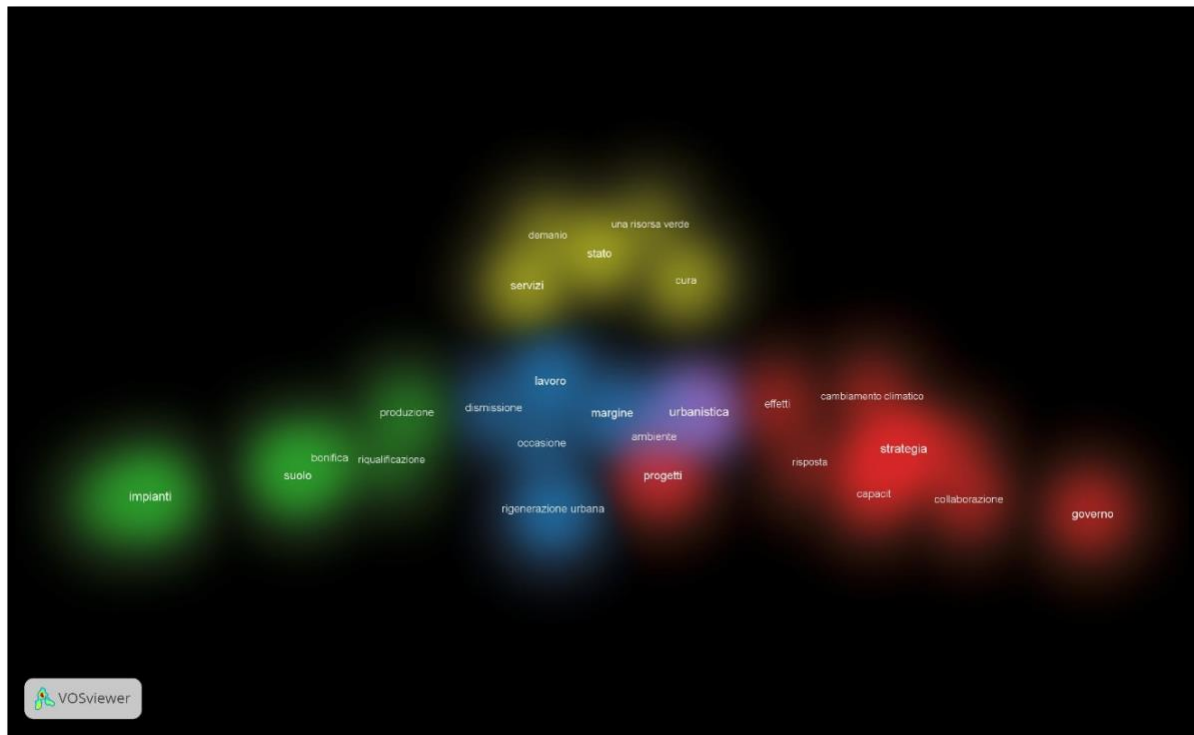


Figura 2 | Mapa dei cluster delle parole più ricorrenti all'interno del volume.
Fonte: elaborazione propria tramite VOSviewer.

Il termine “sostenibilità” o “sviluppo sostenibile” non raggiunge un numero di ricorrenze tali da comparire nella mappa, mentre emerge la “strategia” e il tema del “cambiamento climatico”. La “collaborazione” trova coincidenza nell’uso del termine e nel valore che le viene attribuito, come pure il “margini” ed il “lavoro” o la “produzione”. Hanno un ruolo importante anche i termini “riqualificazione” e “regenerazione” come era prevedibile aspettarsi. I termini “urbanistica” ed - in tono minore - “ambiente” costituiscono un cluster che connette, graficamente nell’immagine e semanticamente nel testo, altri cluster dedicati alla strategia-governo (in rosso), dello stato-servizi-cura (giallo) e quello con la centro l’“occasione” (in blu) manifestabile tramite il “lavoro”, la “regenerazione urbana” dei “marginari” e delle aree dismesse. Tale triangolazione potrebbe richiamare il ruolo centrale della pianificazione urbanistica e territoriale tra strategia, prassi operativa e bene comune con un’attenzione da riservare agli “impatti” (cluster in verde) in particolare nei confronti del “suolo”. Il tema etico, dell’azione rivolta al bene e quindi giusta, è pervasivo nelle storie narrate dai dottorandi e giovani ricercatori autori di questo volume nonostante alcuni interessi e obiettivi possono andare in conflitto tra loro.

Nel concludere questa breve introduzione al volume, desidero esprimere l’interesse per i contributi che sono stati raccolti e la speranza che possano rappresentare una ricchezza in termini di prospettive, idee e visioni per la città. Ogni voce, ogni suggerimento, ogni preoccupazione è un tassello prezioso che può contribuire ad una maggiore consapevolezza a proposito dei valori fondamentali che tutti dovremmo condividere. Inoltre, la rilettura critica delle politiche e delle pratiche passate è essenziale per evitare di ripetere gli stessi errori e per imparare sia dalle storie di successo che dagli insuccessi. Solo attraverso un approccio consapevole e orientato ai valori possiamo costruire una città migliore per le generazioni future.

URBANISTI • SIU SOCIETÀ ITALIANA DEGLI URBANISTI • SIU SOCIETÀ ITALIANA
za Nazionale • XXIV Conferenza Nazionale • XXIV Conferenza Nazio
Dare valore ai valori in urbanistica • Dare valore ai valori in urbanistica • D
Worthing values for urban planning • Worthing values for urban planni

Planum Publisher e Società Italiana degli Urbanisti
ISBN 978-88-99237-54-7
Volume pubblicato digitalmente nel mese di dicembre 2023
Pubblicazione disponibile su www.planum.net |
Planum Publisher | Roma-Milano

